

# Planificación de Acción para la Conservación de *Catharus bicknelli* (Zorzal de Bicknell) y *Pterodroma hasitata* (Diablotín):

## Especies Emblemáticas para la Conservación del Bosque Montano de Isla Española

2-4 de noviembre de 2010  
Universidad Autónoma de Santo Domingo  
Santo Domingo, República Dominicana

### Reporte Final del Taller



Grupo Diablotín  
(BCPWG)

Patrocinadores



Universidad Autónoma de Santo Domingo



Organizaciones Participantes



Sociedad Ornitológica de La Hispaniola



La conservación es el primer paso hacia el desarrollo



## Tabla de Contenidos

<b>Resumen Ejecutivo</b> .....	2
Temas de Acción del Grupo de Diablotín. ....	3
Temas para Acción Zorzal de Bicknell .....	4
<b>SESIÓN I: Perspectivas Caribeñas y Norteamericanas sobre la conservación del Diablotín y el Zorzal de Bicknell</b> .....	5
Comentarios Iniciales. ....	5
<b>Marcos y Actualizaciones: Presentaciones de los participantes de países y actores internacionales</b> .....	5
Perspectivas Canadienses .....	5
Perspectiva de la República Dominicana .....	5
Perspectiva Haitiana .....	6
Perspectiva Cubana .....	6
Perspectiva de Jamaica .....	7
Perspectiva de Puerto Rico .....	7
Marco Regional y Áreas Importantes para Aves .....	7
Conservación de Aves en la Republica Dominicana: progreso a partir del taller de 1998. ....	8
<b>Introducción a los Grupos de Trabajo de Especies</b> .....	8
Conservación a lo largo del rango del Zorzal de Bicknell-Unificando socios a través del hemisferio. ....	8
Establecimiento y Progreso del Grupo Diablotín. ....	9
Lecciones del Grupo de Trabajo Cerúleo. ....	9
<b>SESIÓN II: Introducción al Diablotín y desarrollo de objetivos totalitarios</b> .....	10
Evaluación del Estatus del Diablotín .....	10
La Historia del Petreles de Capucha Negra .....	10
Manejo de Petreles Gadfly Amenazados. ....	11
<b>SESIÓN IIIa: Resultados y acciones para el Diablotín</b> .....	12
<b>SESIÓN IIIb: Asuntos y Acciones de Sitios de Crianza del Zorzal de Bicknell</b> .....	13
Manejo de Bosques Boreales .....	13
Poder del Viento .....	13
Mountain Birdwatch (MBW) 2.0 .....	14
<b>SESIÓN-ALMUERZO: CÚA</b> .....	14
<b>SESIÓN IV: Implementación del Plan de Conservación de Zorzal de Bicknell</b> .....	15
Presentación de “Vinculando Gente y Aves” sobre el programa canadiense de Áreas de Importancia para las Aves .....	15
Modelando el hábitat del Zorzal de Bicknell en el Caribe .....	16
<b>SESIÓN V: Implementando el Plan de Conservación del Zorzal de Bicknell:</b>	
<b>Involucrando sitios de invernación y definiendo acciones de investigación y monitoreo del área</b> .....	16
Sociedad para la Conservación y el Estudio de las Aves del Caribe .....	16
<b>SESIÓN VI: Innovaciones de la Conservación de Zorzal de Bicknell: Trabajando para conservar el bosque sustentable y obtener cabal conocimiento sobre la distribución</b> .....	18
Financiando el Hábitat del Zorzal de Bicknell: Robert Crowley y Chris Rimmer .....	18
Monitoreo y Censo de los Sitios donde el Zorzal de Bicknell pasa el Invierno .....	19
Educación y Alcance para Zorzal de Bicknell. ....	20
<b>Resumen y Cierre</b> .....	20
<b>Anexo 1:</b> Participantes en el Taller. ....	21
<b>Anexo 2:</b> Presentaciones .....	22
<b>Anexo 3:</b> Documentos de Apoyo. ....	23
<b>Anexo 4:</b> Resumen de la Encuesta Post-taller en Internet .....	23

## Resumen Ejecutivo

La “Planificación de Acciones de Conservación de *Catharus bicknelli* (Zorzal de Bicknell) y *Pterodroma hasitata* (Diablotín): Especies emblemáticas para la Conservación de Bosque Montano en La Isla Española” reunió a coordinadores, científicos, conservacionistas y tomadores de decisiones de siete países en la Universidad Autónoma de Santo Domingo, República Dominicana, del 2 al 4 de noviembre de 2010. Los 60 participantes invirtieron los 3 días en intenso trabajo en beneficio de y planificación de acciones concretas de conservación para ambas especies emblemáticas, su hábitat montano y especies aviares asociadas.

Esta reunión de grupos de trabajo para especies específicas – el Grupo Internacional de Conservación de Zorzal de Bicknell (IBTCG, por sus siglas en inglés) y el Grupo Diablotín (BCPWG, por sus siglas en inglés) — se organizó como seguimiento a una conferencia que en 1998 se llevó a cabo en Santo Domingo durante la cual se trató sobre el estatus de la conservación de aves de Isla Española. Ambas especies moran en las áreas forestales montanas de República Dominicana y Haití y otros sitios de las Antillas Mayores, por lo cual enfrentan similares asuntos de conservación. La premisa básica para organizar un taller para estos grupos que

se traslapan fue explorar sinergias y motivar colaboración para la conservación conjunta.

Ambos grupos se sumaron a la reunión durante diferentes etapas del desarrollo organizativo. El IBTCG, formado en 2007, había completado un Plan de Acción para la Conservación del Zorzal de Bicknell y su objetivo principal era introducir el plan y discutir estrategias para la implementación del mismo con los socios del Caribe. El Grupo Diablotín, aún en etapas bastante jóvenes de su existencia, intentaba reclutar interés hacia el ave que les ocupa en sitios que yacen en el espectro migratorio de la misma, para crear un marco que promulgase un plan de acción de conservación específico.

Los objetivos del taller se cumplieron – para algunos inclusive se sobrepasó la expectativa – y se establecieron prioridades de conservación para ambas especies. Los logros de la reunión permitirán que el Grupo de Trabajo de Zorzal de Bicknell complete un borrador del Plan de Conservación para el Zorzal de Bicknell antes que inicie marzo de 2011. El IBTCG tomó pasos agigantados al comprometerse a contratar, antes de que pase año y medio, un coordinador para el Caribe y llevar a cabo su próxima reunión en otros sitios donde el ave inverte.

## Resumen de la Agenda de la Reunión

### Martes 2 de noviembre

Presentaciones, objetivos y actualización de la Revisión de Conservación de Aves  
 ALMUERZO  
 Diablotín I: Revisión de la evaluación de estatus; Acciones pasadas y actuales; Visión, Metas y Objetivos

### Miércoles 3 de noviembre

Diablotín II: Desglosar objetivos a resultados deseados  
 Sesión simultánea Zorzal de Bicknell: Silvicultura Boreal: Observación de aves de Montaña  
 ALMUERZO CUA  
 Zorzal de Bicknell I:  
 Implementación del Plan de Acciones de Conservación para Zorzal de Bicknell

### Jueves 4 de noviembre

Zorzal de Bicknell II:  
 Implementando el Plan de Conservación: Involucrando a los estados para invernar y definición de la investigación para todo el rango y acciones de monitoreo  
 ALMUERZO  
 Temas de conservación que se traslapan: conservación del bosque en la isla Española, conclusión, siguientes pasos

## Resumen de Temas de Acción del Grupo de Diablotín

**Tema Para Acción I:** Elena Babij (Jamaica, Haití, DR y PR) y Jessica Hardesty Norris (Guadalupe, Dominica y Cuba) buscarán información relevante en evaluaciones de Áreas de Importancia para las Aves (AIA) y Critical Ecosystems Partnership Fund (CEPF) y proporcionarán a los voluntarios un borrador del plan para obtener retroalimentación sobre sus secciones.

**Tema Para Acción II:** Voluntarios de cada grupo comprometidos a coordinar con otros miembros y otras partes interesadas a completar el siguiente cuadro para el 1º de diciembre de 2010.

Objetivo 1: Nicasio Vina y Steve Latta  
 Objetivo 2: Verónica Anadón y Abdel Abellard  
 Objetivo 3: David Wege y Eduardo Índigo-Elías

Producto	Acción	Proyectos actuales (o con fondos comprometidos)	Personas e Instituciones Interesadas o Responsables

**Tema Para Acción III:** Planificar una reunión corta de Diablotín simultánea con reunión SCSCB para garantizar que las personas estén conscientes del Plan de Conservación y que lo hayan revisado.

## Resumen de Temas para Acción Zorzal de Bicknell

**Tema Para Acción I:** Explorar las posibilidades de desarrollar AIAs hermanas entre rangos de anidación e invernación; Ted Cheskey coordinará con el Comité de Alcance de IBTCG para desarrollar un documento para presentar durante la próxima reunión de Zorzal de Bicknell.

**Tema Para Acción II:** Completar una detallada descripción del puesto para un Coordinador de IBTCG para el Caribe, asegurar financiamiento y publicitar el puesto durante el invierno de 2011.

**Tema Para Acción III:** Revisión de planes de manejo existentes de áreas protegidas en donde se encuentra Zorzal de Bicknell y proporcionar un listado de preguntas o sugerencias para futuras revisiones, mientras se reconoce la importancia de áreas fuera del dominio público.

**Tema Para Acción IV:** Los participantes del taller acordaron responder cinco preguntas que ayudarán a orientar al coordinador para el Caribe de Zorzal de Bicknell en relación a sus necesidades y prioridades y para contar con información de base (ver Sesión IV).

**Tema Para Acción V:** El grupo se comprometió a organizar la próxima reunión de IBTCG durante 2011 o a principios de 2012 en un país donde inverne la especie.

**Tema Para Acción VI:** El Vermont Center for Ecostudies (VCE) subirá los protocolos de censos de invernación y archivos de audio a la página de Internet de IBTCG para que sirvan como recurso para quienes deseen llevar a cabo encuestas de campo.

**Tema Para Acción VII:** Kent MacFarland, de VCE, proporcionará versiones georeferenciadas de modelos específicos de islas hábitat, con disponibilidad de capas de datos sobre carreteras y poblaciones. Cada mapa podría representar potenciales “hotspots” de Zorzal de Bicknell para llevar a cabo encuestas, en vez de mostrar posibilidades de ocurrencia en cada píxel del mapa, para que sea más fácil utilizarlo.

**Tema Para Acción VIII:** Mediante protocolos estandarizados susceptibles a ser descargados de la página de Internet de IBTCG, se caracterizará la vegetación en cada punto de detección de Zorzal de Bicknell cuando se hagan futuras encuestas.

**Tema Para Acción IX:** Los participantes proporcionarán ideas de proyectos al Comité de Coordinación de IBTCG, Jessica Hardesty y José Núñez, para que puedan promocionarlos como potenciales tópicos de tesis sobre Zorzal de Bicknell y Diablotín para estudiantes de postgrado y sociedades de expedición.

**Tema Para Acción X:** Existe tanta necesidad de contar con proyección dirigida, que el grupo decidió formar un Grupo de Trabajo de Educación y Proyección, guiado por Miguel Landestoy, Ann Sutton y Becky Stewart y SOH (Jorge Brocca), que cuenta con un especialista en proyección. Las tareas de corto plazo que deben completarse en 2011 son:

- Cotejar y evaluar materiales existentes
- Identificar brechas y determinar dónde radican las más urgentes necesidades de alcance
- Desarrollar estrategia de comunicación efectiva

## SESIÓN I: Perspectivas Caribeñas y Norteamericanas sobre la conservación del Diablotín y el Zorzal de Bicknell

### Comentarios Iniciales

9:30-9:45 Bienvenida y Convocatoria del Ministerio de Ambiente, Vice Ministro de Áreas Protegidas, Bernabé Mañón

9:45-10:00 Bienvenida de la Universidad Autónoma de Santo Domingo (UASD) por el ex director del Programa de Biología Sixto Inchaústegui

### Marcos y Actualizaciones: Presentaciones de Países Participantes y Actores Internacionales

#### Perspectivas Canadienses

Becky Whittam, Servicio de Vida Silvestre Canadiense (Ver Anexo 2)

1. Canadá tiene una proporción grande de potencial hábitat de reproducción para el Zorzal de Bicknell y da refugio a aproximadamente 40% de la población reproductora actualmente calculada. De este hábitat, aproximadamente 80% es bosque de manejo industrial en donde se llevan a cabo prácticas, como raleo pre-comercial, que ejercen impacto en hábitat durante la época de reproducción.
2. Durante la década pasada se trabajó extensamente las amplias categorías de monitoreo, investigación y servidumbre del manejo del Zorzal de Bicknell. En particular, se ha notado disminuciones en abundancia y distribución que han dado como resultado que el Comité de Estatus de Vida Silvestre de Canadá le confiriera el estatus de Amenazada a la especie en noviembre de 2009. El proceso de agregar a la especie al listado de la Ley de Especies Federales en Riesgo está en camino y se espera completarlo en noviembre 2011.
3. Una vez el Zorzal de Bicknell esté legalmente en la lista, Canada Wildlife y Nature Canada desarrollarán una Estrategia de Recuperación Canadiense y un Plan de Acción. Estos documentos incluirán información del Plan de Acción de Conservación Internacional desarrollado por IBTCG. El siguiente paso será la implementación de acciones de conservación y recuperación identificadas a través del proceso de planificación federal.

4. Se ha documentado que el Diablotín habita en aguas canadienses. A Elena Babij se le dio detalles de esta información.

#### Perspectiva de la República Dominicana

Sixto J. Inchaústegui (Ver Anexo 2)

1. Revisión general de la conservación de aves en RD: en su mayoría a través del marco legal (Ley 64-00 General del Ambiente; Ley 202-04, Ley de Áreas Protegidas) y áreas protegidas.
2. Se publican AIAs de RD, 21 AIAs identificadas
3. Revisión de áreas protegidas (APs) y rangos de las aves amenazadas de la República Dominicana. AIAs y APs más o menos se traslapan.
4. Muy difícil de controlar el tráfico de especies que tienen una demanda cultural y económicas muy altas; por ejemplo, serias amenazas al hábitat de anidamiento del Loro de La Española, destrucción de la palmera endémica que sirve de hábitat de anidamiento.
5. El Ministerio de Ambiente está siendo exitoso con el monitoreo y protección de las colonias de anidamiento de golondrinas de mar en Cayo 7 Hermanos en Montecristi. Buen caso que muestra que cuando hay voluntad política y cuando los recursos están disponibles, la implementación de acciones de conservación pueden ser efectivas.
6. Los ecosistemas montanos en RD tienen el 13% de la población humana del país, la más pobre de todas, por lo que los esfuerzos de conservación de Diablotín y Zorzal de Bicknell deben tomar en cuenta a los pobladores locales si desean tener éxito a largo plazo.
7. Existen muy pocas acciones de conservación lo suficientemente específicas y vigorosas para proteger especies de aves amenazadas y en peligro.
8. El plan del Zorzal de Bicknell es uno de los planes mejor estructurados en la República Dominicana y es crítico para que la conservación de la especie genere consenso para coordinar acciones; se recomienda un plan similar para Diablotín.
9. El 26% del área de RD está protegida

## Perspectiva Haitiana

Philippe Bayard, Sociedad Audubon de Haití (SAH)

La SAH es una organización no-lucrativa creada en 2003 por un grupo de profesionales haitianos a quienes les preocupó la degradación ambiental de Haití. Su misión es conservar y rehabilitar la diversidad biológica de los sistemas naturales de Haití y sus islas satélite mediante protección de las aves.

1. Haití tiene menos de 1% de cobertura forestal intacta
2. De las 35 áreas protegidas de Haití, 4 son parques nacionales. Macaya y La Visite abarcan 4,000 ha en conjunto pero ninguna tiene fronteras delimitadas. Con el fin de proteger los valores de biodiversidad y cuencas, se deberían extender a 50,000 y 20,000 ha respectivamente.
3. Existen 10 AIAs declaradas oficialmente, pero en realidad hay 36 identificadas en el país, así como 14 Áreas de Biodiversidad Clave.
4. Los proyectos de conservación más recientes cuentan con antigüedad de 30 años en Haití, con la participación de la Universidad de Florida, VCE, BirdLife, ZSL, Universidad Penn State y otros.
5. Todos los proyectos se inician por intereses privados, hay muy poco apoyo del gobierno y atención específica para especies. Actualmente se manifiesta un esfuerzo gubernamental para establecer una Agencia para Áreas Protegidas Nacionales e identificar el Sistema Nacional de Áreas Protegidas. Pero esto es sólo una idea.
6. Las causas básicas de la degradación son: compleja tenencia de la tierra, total ausencia de autoridad, extrema pobreza, falta de educación.
7. Sobrepoblación: por ejemplo, hay aproximadamente 650 personas/Km<sup>2</sup> en el Parque Nacional La Visite.
8. Esto se traduce en:
  - Los incentivos individuales de corto plazo a todos los niveles son más atractivos que los objetivos de conservación a largo plazo
  - El bosque se tala para siembras, obtener leña y producción de carbón
  - Extracción de productos forestales: helechos arbóreos y musgo para el comercio de orquídeas
  - Tala de pinos para cazar cerdos y obtener leña
  - Conversión a pastizal
9. Agencias de Derecho internacional, como USAID, WINNER, GTZ, UNDP y Fundación Española tienen proyectos en los parques

10. Por ejemplo, SAH en sociedad con BirdLife ha trabajado para proporcionar acceso a agua potable, educación mediante la rehabilitación de la escuela comunitaria en Formón y un jardín de niños para habitantes locales de Macaya. Nature Canada, CIDA, Durell y NMBCA proporcionaron fondos.
11. Todos los problemas que afronta la conservación de aves se basan en temas económicos o de desarrollo humano.
12. La extensión más grande de bosque nuboso que aún existe se ubica en una angosta banda de 10 Km. Esta área acoge a 8 especies de aves globalmente amenazadas, dos tercios de las aves endémicas de la isla y el sitio más importante para el Diablotín (Goetz 2009). El bosque nuboso que aún queda, pleotórico de especies vegetales y animales endémicas, es de los últimos bosques nativos que aún hay en Haití.
13. Llamado a acción: 1) Plan de Conservación Nacional, planificación internacional, 2) trabajo con socios locales para implementar proyectos de sobrevivencia y 3) asegurar marco político para obtener apoyo gubernamental

## Perspectiva Cubana

Nicasio Vina, BioEco (Ver Anexo 2)

1. Pájaro de la Bruja, existe un lugar que llaman “La Bruja”, donde se cuentan leyendas sobre avistamiento de petreles; lo curioso es que la ciencia reportó al ave por primera vez en 1976.
2. Existe un rango de costa en el sureste de aproximadamente 13 Km. en donde se escucha a las aves tarde o muy temprano en el año. En 1973 un botánico describió a un ave en Pico Suecia que se asemeja al petrel.
3. Hemos identificado una serie de lugares que proveen lo que parece ser el hábitat de anidamiento ideal para el petrel-dos de los mejores sitios están dentro de los límites de parques, de parques fuertes con planes de manejo. Hay baja presión humana, no hay minería ni tala.
4. Una expedición de una semana durante el 2006 no halló ningún petrel, no hay senderos ni caminos y se debe llevar agua. Sin embargo hubo un huracán recientemente.
5. Proyecto GEF contra especies invasoras
6. Declaración de Santo Domingo: Corredor Biológico en el Caribe- existe un acuerdo firmado entre RD, Haití y Cuba que provee un marco para la colaboración entre los países. Incluye un plan de acción que menciona al petrel.



## Perspectiva de Jamaica

Marlon Beale, Director de Parque Nacional Montañas Blue y John Crow (BJCMNP) (Ver Anexo 2)

1. Vistazo de los tipos de hábitat en Jamaica y el Parque Nacional Montañas Blue y John Crow
2. Existe un acuerdo de comanejo entre 2 ministerios y una ONG (JCDT) para el BJCMNP
3. También hay esfuerzos de monitoreo en país piloto, 2 sitios RAMSAR y otras áreas protegidas establecidas
4. 10 años de actividades de monitoreo llevadas a cabo por JCDT en BJCMNP-no hay índices confirmados de Diablotín, pero se han identificado brechas (Reporte Nacional de Evaluación de Brechas Ecológicas)
5. Avistamientos recientes de tres individuos, uno justo fuera de límites del parque nacional y dos dentro. Esto podría deberse al paso reciente de la Tormenta Tropical Nicole.
6. Entre las necesidades se puede mencionar el fortalecimiento del manejo de áreas protegidas y capacitación de personal y de investigación tanto para el Zorzal de Bicknell y Diablotín.

## Perspectiva de Puerto Rico

Alcides L. Morales Pérez (Sociedad Ornitológica de Puerto Rico)

1. El proceso AIA se ha completado y se han identificado 12 AIAs.
2. 1940-presente ha habido 35% de aumento en cobertura forestal, <10% de bosques cuentan con protección y menos del 7% del país está protegido
3. Varios sitios de captura de Zorzal de Bicknell en Carite/ Guavate en 1984
4. Bosque Nacional El Yunque (1990-1992) en estudios Wunderle enero- abril
5. Bosque Estatal Guanica, sólo dos capturas (1985 y 2005)
6. Avistamientos adicionales en 2005-2006 (Vieques en Monte Pirata, Bosque Estatal Cambalache y Refugio Nacional de Vida Silvestre Cabo Rojo)
7. Hábitat adecuado en la cordillera pero no ha habido suficientes censos específicos de Zorzal de Bicknell
8. No se ha encontrado Diablotín, pero debe buscarse en la cordillera
9. Cuatro especies de importancia para la conservación pueden beneficiarse de esfuerzos de búsqueda de Zorzal de Bicknell y otro tipo de manejo (Reinita de Bosque Enano, Tangara de Puerto Rico, Buteo de Ala Ancha (*Buteo platypterus* y *Accipiter striatus*))

## Marco Regional y Áreas Importantes para Aves

David Wege, BirdLife International (Ver Anexo 2)

1. BirdLife es una sociedad global conformada por 113 organizaciones nacionales de conservación cuyo propósito es salvar especies, proteger sitios, conservar hábitat y empoderar a las personas
2. El salvamento de especies inicia con las aves más amenazadas-aquellas en la Lista Roja de UICN, para la cual BirdLife es la autoridad que determina qué aves deben aparecer en ella.
3. Las especies se catalogan En Peligro Crítico, En Peligro y Vulnerables usando criterios objetivos y cuantificables. El Diablotín se considera en Peligro y el Zorzal de Bicknell, Vulnerable.
4. La protección de sitios se enfoca en sitios reconocidos internacionalmente como significativos debido a las aves que albergan-conocidas como Áreas de Importancia para las Aves (AIA)
5. Las AIA han sido identificadas a través del globo por socios nacionales y expertos que colaboran. Se identifican mediante criterios objetivos y científicamente fuertes que definen sitios importantes para especies globalmente amenazadas, especies de rangos restringidos y aves que se congregan.
6. Las islas del Caribe tienen 285 AIA definidas – varias de ellas incluyen colonias de anidamiento de Diablotín y áreas de invierno para Zorzal de Bicknell
7. Las AIAs se protegen mediante varias formas, una es a través del empoderamiento de los grupos comunitarios (grupos de conservación locales, grupos de apoyo al sitio o cuidadores) que están sumamente interesados en mantener el sitio.
8. Las AIA y especies amenazadas son unidades tangibles para la conservación. Tanto el Diablotín como el Zorzal de Bicknell ayudan a concentrar la atención en áreas críticas para la conservación de la biodiversidad y en las necesidades de los bosques montanos a lo largo de la región. Como son migratorias ayudan a resaltar la necesidad del trabajo conjunto entre países para lograr la conservación a largo plazo.

## Conservación de Aves en la República Dominicana: Logros desde el taller de 1998

Dr. Steve Latta, *Aviario Nacional de EE.UU.*

1. BITH process is coming to fruition and exploring new conservation models.
2. Lessons learned since 1998 Avian Conservation Workshop
  1. El proceso de Zorzal de Bicknell está rindiendo frutos y explorando nuevos modelos de conservación
  2. Lecciones aprendidas desde el Taller de Conservación de Aves 1998
    - a. *Lección 1:* Necesitamos comprender mejor el poder de la política
      - i. Crecimiento de una ética conservacionista reflejada en las políticas y frentes unidos
      - ii. Progreso de movimientos como la protesta por la fábrica de cemento
    - b. *Lección 2:* Poder de colaboración-necesitamos confrontar nuestra historia de fragmentación y competencia entre organizaciones conservacionistas y avanzar en pro de nuestras metas en común
    - c. *Lección 3:* El poder (y responsabilidades) de las organizaciones conservacionistas internacionales y patrocinadores.
      - i. Las fuentes de financiamiento pueden tener poder desmedido; aunque proveen apoyo económico y experiencia técnica, también hay una historia de generación de celos y los financistas pueden manejar la agenda de conservación.
      - ii. E.g. los migratorios neotropicales tienen una gran cantidad de recursos-15/32 especies endémicas están amenazadas
    - d. *Lección 4:* El poder de la educación. Necesitamos urgentemente a la nueva generación de biólogos de campo y administradores de recursos así como también ornitólogos profesionales que puedan dirigir la investigación y programas de conservación.
      - i. Hasta ahora, la mayoría de la capacitación ocurre a través de programas de investigación de campo.

## Introducción a los Grupos de Trabajo de Especies

### Conservación en Todo el Rango de l Zorzal de Bicknell- Unificando Socios A Través del Hemisferio

Chris Rimmer, VCE (*Ver Anexo 2*)

1. ¿Por qué el Zorzal de Bicknell? Una de las aves más raras de Norte América, ave canora con rango restringido, que se enfrenta a varias amenazas. Se le ha clasificado como vulnerable a nivel mundial.
2. El Grupo Internacional de Conservación del Zorzal de Bicknell (IBTCG)– se formó en 2007, se reúne anualmente, estructura flexible e incluyente. Propósito= desarrollo e implementación del plan de acción de conservación para Zorzal de Bicknell. Sitio en Internet: <http://www.bicknellsthrush.org/>
3. En severo riesgo debido a predicciones de calentamiento climático. Se predice que los bosques montanos de Norte América desaparecerán con el calentamiento global. En las Antillas Mayores se pronostica descenso en la precipitación que ocasionará sequías significativas.
4. Se ha documentado la merma de poblaciones tanto en EE.UU. como en el área marítima de Canadá.
5. Rango de invierno: Parece ser que Isla Española sostiene a la mayoría de la población de Zorzal de Bicknell, aunque modelos recientes sugieren más hábitat en otras islas de las Antillas Mayores.
6. Constante e insostenible deforestación, a pesar de la ‘protección’ oficial de muchas áreas.
7. Aparente segregación de hábitat entre machos y hembras de la Española, se percibe importancia de conservar hábitat ‘de hembras’ (ejemplo del proyecto de la Cordillera Septentrional)
8. *Plan de Conservación del Zorzal de Bicknell* publicado en Julio 2010: meta general=**umentar la población global de Zorzal de Bicknell en 50% en los próximos 50 años (2011-2060), con cero pérdida neta de distribución**
9. Acciones de conservación en las áreas de anidamiento:
  - a. Predecir y monitorear los efectos del cambio climático.
  - b. Documentar las tendencias poblacionales globales y regionales de Zorzal de Bicknell.
  - c. Desarrollar e implementar Mejores Prácticas de Manejo en bosques industriales.
  - d. Preservar una cantidad meta de hábitat para Zorzal de Bicknell en bosques industriales.

- e. Determinar impactos de la silvicultura en las dinámicas poblacionales de Zorzal de Bicknell
  - f. Identificar puntos de descanso importantes en rutas migratorias, rutas y patrones
10. Acciones de conservación en áreas de invernación
- a. Mejorar la protección del hábitat en las áreas protegidas existentes
  - b. Desarrollar planes de manejo de hábitat y asegurar financiamiento para su implementación
  - c. Desarrollar e implementar proyectos piloto de reforestación
  - d. Aumentar recursos y alcance de los Fondos de Protección de Hábitat del Zorzal de Bicknell
  - e. Aclarar la distribución y uso de hábitat de Zorzal de Bicknell en las Antillas Mayores
11. Desarrollar vínculos fuertes y fortalecer habilidades de socios caribeños
- a. Este taller representa un paso agigantado hacia el cumplimiento de este objetivo.

### **Establecimiento y Progreso del Grupo de Trabajo Diablotín**

*Dra. Elena Babij, USFWS y Coordinadora del Grupo Diablotín*

1. Se pone de relevancia la importancia de contribuciones previas a conocer al ave, que han servido de plataforma para esfuerzos actuales y generado apoyo que hace posible este proceso de planificación
2. El Programa del Ave Migratoria de USFWS identificó al Diablotín como especie focal, lo que ha permitido que USFWS destine algunos recursos al proceso de planificación internacional consensuado, con el objetivo de producir un plan que será reconocido y ratificado por los países del rango de acuerdo a sus respectivos procesos.
3. Nueva página en Internet sobre Diablotín para recaudar contribuciones <http://www.fws.gov/birds/waterbirds/petrel/>
4. El Grupo del Petrel Gadfly se acaba de formar y tiene una página en Internet, ver <http://gadflypetrel.ning.com>
5. Se presentó una revisión del Borrador de la Evaluación de Estatus con especial atención a la necesidad de someterla a revisión y comentarios

### **Lecciones del Grupo de Trabajo Cerúleo**

*Paul Hamel, Servicio Forestal de EEUU y Director Interino de “El Grupo Cerúleo”*

*El mensaje principal de Hamel fue que invirtiéramos el tiempo que pasamos juntos en esta reunión en prestarnos atención, acomodando las diferencias y buscando soluciones para los problemas identificados que finalmente integrarán las acciones de conservación con las actuales prácticas de uso de la tierra.*

1. El comité directivo del Grupo Técnico de la Reinita Cerúlea comprende cuatro subcomités: Investigación de Estación Reproductiva, Monitoreo de Estación Reproductiva, Conservación de Estación Reproductiva y Temas de Estación No Reproductiva. Al último se le llama “Grupo Cerúleo”.
2. Durante el período 2001-2010, miembros del Grupo Técnico de la Reinita Cerúlea y del Grupo Cerúleo desarrollaron y fortalecieron importantes nuevos conocimientos sobre la biología reproductiva y no-reproductiva de la Reinita Cerúlea. También ayudaron al USFWS a evaluar el estatus y considerar una propuesta para incluir a la especie en la Ley de Especies en Peligro de EE.UU. y ayudaron a desarrollar dos planes de acción para la conservación de la especie en todo su rango de distribución y a escala del rango de los sitios que no son utilizados con fines reproductivos. Esto se logró reuniéndose cara a cara varias veces e involucrando a varios diferentes socios que cuentan con diversos talentos.
3. Se han establecido dos reservas para proteger el hábitat de estas especies y aves residentes endémicas. La principal esperanza para la futura conservación de esta especie recae sobre los administradores de hábitat forestal en las zonas de reproducción y en los sistemas agroforestales, especialmente café de sombra, durante el período en que no se reproduce.
4. La biología de la migración se ha abordado en menor grado que la de los períodos de residencia.

## SESIÓN II: Introducción a Diablotín, y Desarrollo de Objetivos Generales'

### Evaluación del Estatus del Diablotín

Dr. Elena Babij, United States Fish and Wildlife Service y Coordinadora del Grupo Diablotín

Utilizando información y energía provenientes de un comprometido grupo de conservacionistas, el Grupo de Trabajo sobre Diablotín produjo un borrador de la evaluación de estatus y lo puso en circulación en agosto de 2010. Elena proporcionó un vistazo general de dicho borrador, que se nutrió en gran medida de la experiencia de científicos y conservacionistas reunidos en el área de alimentación mejor conocida de la región circundante de Carolina del Norte. Para convertir la evaluación en un plan internacional basado en consenso, se hace necesario resolver las brechas existentes, especialmente en lo que se refiere a colonias de crianza y forjar visión, metas, objetivos y asuntos de acción, según el marco que presenta la guía IUCN para planes para especies específicas. Se hizo notar que un avistamiento reciente (2009) de una probable colonia de crianza en Jamaica no se incluyó en la evaluación.

### La Historia del Petrel de Capucha Negra

Jim Goetz, Universidad Cornell

1. La Isla Española tiene gran biodiversidad a pesar de su extensa deforestación; sólo permanece <1% de la cubierta forestal original. En 1963, Wingate descubrió Petreles Antillanos anidando en Haití. Durante la década de 1980, se descubrió poblaciones en Macaya y Loma del Toro (LOTO), República Dominicana; a principios de la década de 1990 se hicieron levantamientos de seguimiento.
2. De 2008 a 2010, llevamos a cabo encuestas para determinar logística, estatus del hábitat y presencia de Petreles Antillanos en sitios históricos en LOTO, La Visite, Macaya. Tras 60 días de investigación de campo llevamos a cabo 7 encuestas de Petreles Antillanos: dos en cada una Macaya & LOTO, 3 en La Visite, y también un viaje de 15 días de duración para llevar a cabo una encuesta socioeconómica en La Visite. Estas son las principales lecciones aprendidas tras este trabajo:
  - a. Comprendimos a cabalidad cuáles son las logísticas para llegar a los tres sitios de anidado, tales como búsqueda de nidos (se ubicó un nido) y redadas (se capturó 2 individuos).

- b. Confirmamos cuáles son las poblaciones existentes en los 3 sitios y, basándonos en Wingate (1964) más poblaciones potenciales entre La Visite y LOTO.
  - c. Comprendimos bien la necesidad de contar con mejores herramientas para medir la abundancia – quizás ayuden infrarrojo, genética, grabaciones con micrófono.
3. Estatus de conservación de los 3 sitios
    - a. LOTO – más o menos bien. Se estima 5% de la población total. Las principales amenazas son mamíferos invasores (gatos, ratas, mangostas, cerdos) y torres de comunicación con cables, luces brillantes en sus bases.
    - b. Macaya - ~2400 ha. amenazadas pero quizás no en <5 años. Se estima 5% de la población total. Entre las amenazas están la deforestación, tala comercial de pinos, incendios forestales. Probablemente también mamíferos invasores.
    - c. La Visite - aproximadamente 240 ha. de bosque de caducifolias – en un farallón de 7 Km. x 400m. Rápida degradación y deforestación ocasiona amenaza crítica. Probablemente a < 5 años de desaparición total si continúa el status quo. Se calcula >90% de la población global conocida. Tala para propósitos de creación de terreno para agricultura y productos forestales no-maderables (helechos arbóreos, musgo para cultivo de orquídeas en Port-au-Prince).

**Debido especialmente a nuestras experiencias con las comunidades locales próximas a La Visite, identificamos el problema fundamental: los incentivos individuales de corto plazo a todos los niveles (políticos, económicos) para extracción de recursos son más atractivos que los incentivos de beneficio comunitario de largo plazo**

1. Aunque la población general manifiesta poco interés en la conservación de aves per se, sí está muy al tanto de las causas y consecuencias de la degradación ambiental. Quizás exista mucho interés por la conservación, pero ésta no podrá implementarse hasta que se satisfagan las necesidades básicas de las personas y se varíen los incentivos para que los mismos ofrezcan mayor beneficio a la conservación que a la explotación a corto plazo.

2. Las poblaciones humanas se enfrentan a una serie de problemas
  - a. Falta de alternativas, educación básica y ambiental
  - b. Ciclo de pobreza – exacerbado por huracanes y terremotos
  - c. Falta de recursos/ capital - natural, humano, financiero, social, infraestructura
3. Las causas principales de la degradación son sistémicas – falta de educación básica, pobreza, altas poblaciones humanas que aspiran a los recursos disponibles, compleja tenencia de la tierra y ausencia de autoridad estatal.
4. Esto se traduce en
  - a. Los incentivos individuales de corto plazo a todo nivel son más atractivos que los incentivos comunitarios de largo plazo
  - b. Se tala el bosque caducifolio para dar paso a tierras agrícolas, obtención de leña y carbón
  - c. Extracción de productos forestales: helechos arbóreos, musgo para mercado de orquídeas
  - d. Tala de bosques de pino para obtención de tablas y leña

### Manejo de Petreles Gadfly Amenazados

Dr. Jessica Hardesty Norris, American Bird Conservancy

1. Objetivo: compartir experiencias de otros programas de conservación y transmitir el sentido de la riqueza en experiencias de que podemos servirnos
2. Contribuciones del Grupo de Conservación de Petreles Gadfly organizado por BirdLife [http://gadflypetrel.ning.com/main/invitation/new?xg\\_source=msg\\_wel\\_network](http://gadflypetrel.ning.com/main/invitation/new?xg_source=msg_wel_network)
3. Con enormes contribuciones de practicantes, que generosamente proporcionaron diapositivas, Jessica revisó varias historias exitosas sobre la conservación de petreles
  - a. Hawái – Petrel Hawaiano
  - b. Nueva Zelanda –Petrel Magenta
  - c. Bermuda –Petrel de Bermuda

**Charla:** El grupo de trabajo solicita activamente retroalimentación para transformar la evaluación de estatus en un borrador de un plan de conservación. Para llenar las brechas que existen en la evaluación de estatus, los participantes se ofrecieron voluntariamente

para proporcionar datos específicos para la “Ubicación y Observaciones de la Encuesta Reciente” y “Acciones de Manejo Actuales”.

*Cuba:* Nicasio Viña

*Jamaica:* Ricardo Miller/Ann Sutton/Marlon Beale

*Haiti:* Jim Goetz y Abdel Abellard

*DR:* Ernst Rupp, Jorge Brocca, Jim Goetz

*Puerto Rico:* Alcides Pérez Morales y Veronica Anadon

Se determinó que Anthony Levesque y Arlington James son los más pertinentes para revisar las secciones sobre Guadalupe y Dominica, respectivamente.

### Tema Para Acción:

**Elena Babij (Jamaica, Haití, RD y PR) y Jessica Hardesty Norris (Guadalupe, Dominica y Cuba) deberán hallar información relevante en la evaluación de CEPF y proporcionar a los voluntarios el borrador del plan para que éstos proporcionen retroalimentación sobre sus secciones.**

*Charla:* el grupo revisó algunas propuestas preliminares (basadas en la guía de IUCN para planes de manejo de especies específicas) para generar visión, metas y objetivos, y decidió formar dos pequeños grupos de trabajo; uno para crear un enunciado de visión y otro para producir metas y objetivos. Se acordó unánimemente que el marco temporal de la visión debería ser de alrededor de 40 años. Enunciado de visión: Ricardo Miller, Andrew Rothman, David Wege, Laura Perdomo, Ann Sutton. Metas y Objetivos: Elena Babij, David Wege, Laura Perdomo, Verónica Anadón, Ann Sutton, Alcides Morales Pérez, Jim Goetz, Jessica Hardesty Norris y Ernst Rupp.

Se hizo notar que durante la charla surgieron varias suposiciones, por ejemplo, si las amenazas principales ocurren en las colonias de anidado.

Los grupos pequeños desarrollaron la Visión que aparece a continuación (a largo plazo/50 años), Meta (10 años) y Objetivos, todos aprobados.

**Visión:** El Petrel de Capucha Negra está prosperando en todo su rango histórico

**Meta:** Garantizar la supervivencia de largo plazo de una población estable del Petrel de Capucha Negra cuyo estatus de conservación se ha transformado de “amenazado” en “casi-amenazado”.

**Objetivos:**

1. Mayor conocimiento sobre la distribución de crianza, extensión en el mar, movimientos temporales y factores que afectan a las poblaciones de Petrel de Capucha Negra
2. Manejo efectivo de las tres colonias de crianza conocidas y congregaciones en el mar para incrementar la población
3. Aumentar la extensión de crianza y el número de poblaciones reproductoras viables

### SESIÓN IIIa: Resultados y acciones para el Diablótín

Los participantes se dividieron en pequeños grupos basándose en sus propios intereses y generaron una serie de Resultados Deseados para cada Objetivo (véase Anexo 3, Matriz de Resultados de Diablótín). Algunos grupos pudieron desarrollar acciones durante la sesión de grupos y todos los grupos se comprometieron a dar seguimiento al trabajo grupal para que la tabla que aparece a continuación pueda ser añadida al borrador del plan.

que se enfrentan las personas para poder seguir trabajando sin posterior apoyo.

**Charla sobre Depredadores Introducidos:** Aunque ninguno de los dos países (Haití o RD) será capaz de eliminar todos los depredadores introducidos, tales como gatos y ratas, sí existen oportunidades para manejo intensivo de áreas pequeñas durante ciertas épocas del año, cuando las aves están presentes y están más vulnerables.

**Charla sobre Reforestación:** puso de relevancia la falta de información específica, e.g. averiguar si la pérdida de hábitat es una amenaza principal.

**Conversación:** cuando se recomiendan acciones de manejo surgen varias suposiciones, debido a que no tenemos grandes conocimientos sobre el ave; se cree que las causas de la merma ocurren principalmente en las colonias de anidado. Asimismo, se hizo notar que toda la información disponible sugiere que existe una fuerte dependencia en el bosque presente, especialmente si la alternativa es uso agrícola o la roza (por ejemplo, en PN La Visite, los petreles están confinados al área boscosa).

**Tema Para Acción:**

**Los voluntarios de cada grupo se comprometieron a trabajar con los demás miembros y otras partes interesadas los datos necesarios para completar la tabla que aparece a continuación antes del 1° de diciembre de 2010.**

Objetivo 1: Nicasio Viña y Steve Latta

Objetivo 2: Verónica Anadón y Abdel Abellard

Objetivo 3: David Wege y Eduardo Índigo-Elías

Resultado	Acción	Proyectos actuales (o con fondos comprometidos)	Personas e Instituciones Interesadas o Responsables

Durante las charlas tras las presentaciones del grupo de trabajo se hizo notar que se debe prestar atención a la fase de construcción de capacidades de este trabajo, especialmente tomando en consideración el severo problema económico a

**Tema Para Acción III**

**Planificación de una corta reunión sobre Diablótín durante la reunión de SCSB de 2011 para garantizar que las personas están conscientes de que existe un Plan de Conservación y que lo han revisado.**

## SESSION IIIb: Asuntos y Acciones de Sitios de Crianza del Zorzal de Bicknell

### Manejo de Bosques Boreales

#### Métodos para lidiar con las principales amenazas a que se enfrentan los bosques:

1. Vinculación con compañías forestales
2. Conservar cantidad meta de hábitat de crianza en bosques industriales
3. Llevar a cabo encuestas regionales y a lo largo del rango y ayudar a compañías forestales a implementar las mejores prácticas de manejo
4. Trabajar conjuntamente con agencias regionales para identificar dónde se hará tala – y específicamente dónde se hará raleo pre-comercial.
  - a. Se llevarán a cabo encuestas y, si se detecta Zorzal de Bicknell, no se hará tala.
  - b. Las encuestas se vincularán con Mountain Birdwatch
5. Proporcionar sencillas descripciones de hábitat a administradores /propietarios de bosques para simplificar la planificación directa.

#### ¿Cómo podemos remover las barreras para implementar las mejores prácticas de manejo?

1. Trabajar conjuntamente con las compañías
2. Establecer metas de la cantidad de hábitat: para calcular la cantidad de hábitat requerido se puede aprovechar datos provinciales sobre bosques y datos de muestreo
3. Se puede determinar la densidad mediante programas de monitoreo

**Meta:** proporcionar metas fijas para que los planes de manejo mantengan cierta cantidad de hábitat

**Reto:** calcular una meta poblacional de Zorzal de Bicknell para compartir con las compañías madereras y obtener su apoyo.

El grupo también habló sobre la importancia de hacer hincapié Allende los sitios de silvicultura industrial; necesitamos implementar varios métodos para conservar al Zorzal de Bicknell. Cada provincial o estado donde habita el Zorzal de Bicknell tiene diferente cultura en lo que se refiere a dinámica de hábitat y regímenes protectores. Inclusive más allá de lo meramente silvícola, debemos determinar si las áreas “protegidas” están siendo verdaderamente protegidas.

#### Asunto De Acción:

**Definición de hábitat “críticos” de más alta prioridad para proteger; iniciar con áreas donde ya se ha detectado presencia de Zorzal de Bicknell. Es esencial determinar hábitat “nuclear” y “sub-nuclear” para que éstos guíen nuestros esfuerzos de conservación. Se puede utilizar un modelo de ocupación basado en datos de Mountain Birdwatch.**

#### Asunto De Acción:

**(a ser implementado por equipo investigador): En 2012, iniciar un proyecto que investigue cómo el raleo impacta a la productividad. El proyecto requeriría un mínimo de 5 temporadas de crianza; podría ser implementado por estudiantes de Doctorado y Maestría.**

### Poder del Viento

Esta charla hizo énfasis en la necesidad de desarrollar un método unificado para lidiar con el asunto de poder del viento en el rango de crianza del Zorzal de Bicknell. Pregunta fundamental: ¿cuáles son los efectos del poder del viento en el hábitat alto y en la saves mismas?

#### Herramienta de evaluación de sitio a escala paisaje:

Creación de datos / mapa que indique dónde se hallan los recursos de viento, dónde se ubican los hábitat de alta probabilidad y dónde se traslapan. El mapa incluirá áreas ya protegidas. También debemos determinar si la protección es homogénea - ¿cuán “protegidas” están las áreas protegidas?

Nuestro método debe ser proactivo, focalizado y priorizado – e.g., ¿qué 10% del hábitat debe protegerse para proteger al 80% de la población?

Len Reitsma ha desarrollado un protocolo para documentar los efectos previos y posteriores a la construcción. Podemos utilizar potencialmente este protocolo como base para desarrollar un protocolo estandarizado. Yves Aubry también habló sobre protocolos que se utilizan en Quebec. Es importante contar con un protocolo estandarizado y

una base de datos estandarizados para tener acceso a los resultados.

**Subgrupo de investigación/monitoreo:** Judith, Becky, Pam, Len, Fred, Yves, Ted. El grupo desarrollará protocolos para evaluación de sitios impactados por el viento.

**Sugerencia potencial:** Sopesar la destrucción del hábitat de crianza con el beneficio que obtiene el Fondo de Protección del Zorzal de Bicknell o algo similar.

## Mountain Birdwatch (MBW) 2.0

Hablamos sobre el modelo de hábitat del Zorzal de Bicknell en que se basó la selección de sitio y comparamos el modelo con un nuevo modelo preliminar de máxima entropía. El nuevo modelo señalará si existen probabilidades de que el Zorzal de Bicknell utilice el hábitat; el modelo existente sólo señalaba si existía presencia del ave o no. El nuevo modelo rinde cálculos sobre el hábitat que son en gran medida similares al Viejo modelo, aunque el nuevo modelo es más preciso en lo que se refiere al rango del norte. Ya que el nuevo modelo no indica cambios importantes, Judith recomendó que conserváramos la selección de sitio existente. Hubo manifestaciones sobre si Quebec tendría demasiados 0s y hubo interés en explorar más a profundidad el modelo nuevo.

### Asunto Para Acción

**Judith y Kent consultarán a Brian Mitchell sobre la posibilidad de sobreponer el nuevo modelo a la cuadrícula de selección que se usa hoy día sin necesidad de re-seleccionar todos los puntos MBW.**

Hablamos sobre el segundo asunto más importante: financiamiento para la iniciativa MBW 2.0, tanto este año como su sustentabilidad futura.

*Necesidad:* Financiamiento internacional para monitoreo.

*Sub-comité de Financiamiento:* Ted, Judith, Christian, Chris, Becky S., Frederic. Judith es el punto de contacto.

### Asunto Para Acción

**Desarrollo de plan para sustentabilidad a largo plazo de Mountain Birdwatch.**

El financiamiento de la iniciativa total en 2011 nos dará una mejor idea sobre la necesidad de mantener el esfuerzo de monitoreo internacional en todas las regiones en el futuro.

Se llevó a cabo una lluvia de ideas para averiguar a quién contactar para solicitar financiamiento. Entre las fuentes potenciales se identificó a: compañías forestales, recaudación de fondos públicos, US Forest Service, fondos de mitigación de viento y torres de telefonía celular, Ben and Jerry's, Gobierno de Quebec, escuelas forestales, SEPAQ in Quebec, Parks Canada, PEW-CBI, Peter Stein (Wagner Woodlands), CANWEA. También se sugirió que un cúmulo de datos ayudaría a Quebec en 2011.

### Sesión-Almuerzo: La Cúa

Esta reunión marcó la primera vez que todas las organizaciones, ornitólogos, biólogos y conservacionistas interesados en la conservación de la Cúa se reunieron para charlar sobre el estatus de la especie. El grupo compartió información sobre el Plan de la Cúa por Woolaver, et.al., avistamientos recientes e históricos y el estatus AZE de la especie. Se decidió formar un Grupo de Conservación de la Cúa.

Se creó un listado de necesidades de investigación / conservación

1. Conocer cuál es la verdadera distribución de la especie en RD
2. Conocer las características de hábitat que usa el ave
3. Se debe determinar la extensión de movimientos anuales de la especie
4. Creación de un listado explícito de necesidades de conservación



## SESIÓN IV: Implementación del Plan de Conservación de Zorzal de Bicknell

### Vinculando Gente y Aves: el programa canadiense de Áreas de Importancia para las Aves

*Ted Cheskey, Nature Canada*

El programa Áreas de Importancia para las Aves (AIA) de BirdLife International lo presenta en Canadá una sociedad conformada por Nature Canada y Bird Studies Canada. El programa llegó a Canadá a mediados de la década de 1990 e hizo especial énfasis en la identificación de sitios (se han reconocido aproximadamente 600 áreas de importancia para las aves) y se desarrollaron planes de conservación comunitaria para aproximadamente 100 áreas. Tras esta fase, se inició un período durante el cual el apoyo financiero y las actividades fueron mínimos porque se destinaron a dar apoyo a algunos proyectos locales prioritarios. Durante dicho período se hizo evidente que:

- Una alta proporción de AIAs no gozan de protección oficial y hasta los sitios bajo protección oficial tienen objetivos de manejo conflictivos;
- los datos disponibles para las AIAs son bastante antiguos y caducos y quizás hayan perdido validez,
- la falta de presencia humana en los sitios de importancia para las aves se traduce en falta de conocimientos sobre el estatus de dichas áreas,
- no hay esperanza si la conservación y el monitoreo de las AIAs para las aves requieren de elevados fondos.

Por ende, en 2009 se creó la Red de Servidores de Áreas de Importancia para las Aves, la cual emuló grandemente el modelo de apoyo grupal para sitios que utiliza la red de BirdLife. La idea es sencillamente reclutar a un individuo o grupo local para que sea “ojos, oídos y pies” en tierra para poder lidiar con algunos de los puntos antes expuestos. En varias provincias canadienses se están implementando Redes de Servidores, mismas que son manejadas por los socios canadienses de AIA y que reciben guía de grupos de conservación de la naturaleza a nivel provincia como BC Nature y Nature Québec. Ya en julio de 2010, 150 AIA estaban vinculadas con la Red de Servidores. La meta es contar con 300 Servidores en 2014.

Por lo general los Servidores son personas o grupos que han tenido interés o pasión a largo plazo por el sitio. Deben comprometerse a llevar a cabo algunas tareas sencillas, entre las que se incluye:

- revisión de la información resumida sobre el sitio de Internet de AIA de Canadá ([www.ibacanada.ca](http://www.ibacanada.ca)) en lo que respecta a hábitat, amenazas y poblaciones de especies meta, así como recomendar revisiones
- visitar el sitio una vez al año
- llevar a cabo alguna actividad de alcance al público o educativa
- informar al grupo local/provincial de cualesquiera amenazas al AIA

Un punto relevante es que los Servidores de AIA son voluntarios. Los voluntarios deben estar conscientes de que un beneficio resultante de su participación en un proyecto y que su compromiso a largo plazo dependen de que sus esfuerzos sean reconocidos, reciban apoyo y motivación, y que los requerimientos de sus esfuerzos estén dentro de lo razonable.

Actualmente existen 12 AIA en Canadá donde habita el Zorzal de Bicknell. Todas las AIA se hallan en Quebec, Nueva Escocia o Nueva Brunswick. Los sitios son remotos y no es fácil llegar a ellos. Algunos han sido objeto de cruenta tala. ¿Quiénes deberían ser los servidores de estas AIAs: empleados de compañías madereras, miembros de clubes de naturaleza, voluntario encuestador de aves de montaña, biólogos jubilados, jóvenes profesionales, biólogos de CWS? La respuesta: todos.

**Charla:** El grupo propuso el desarrollo de AIA “hermanas” que vinculen América del Norte con las Antillas Mayores y, quizás, Nature Canada y Haití. Se debe identificar ONGs que trabajen con comunidades locales, hablarles sobre el programa de AIA. BirdLife podría ser el coordinador lógico de los grupos de aves del Caribe y se ha manifestado dispuesto a hacerlo. Durante la charla reunimos la siguiente información.

País	# AIA	AIA con Zorzal de Bicknell comprobado
Haiti	10	2
DR	21	14*
Cuba	28	1
Jamaica	15	1
Puerto Rico	20	2-4 (necesita verificación)
Canada	~600	12 (PQ, NB, NS)
USA	2,521	7 (NY, VT NH, ME)

\* 13 AIAs cuentan con datos confiables, pero el estatus de Zorzal de Bicknell en 1 AIA debe verificarse

### Tema Para Acción

**Explorar las posibilidades que se creen AIAs hermanas entre sitios de reproducción e invernación; Ted Cheskey coordinará con el comité de Alcance para producir un documento y presentación para la próxima reunión sobre Zorzal de Bicknell.**

### Modelando el hábitat del Zorzal de Bicknell en el Caribe

Kent McFarland, Centro de Estudios del Ecosistema de Vermont (Vermont Center for Ecosystem Studies - VCE)

Se presentó el modelo de predicción de VCE con respecto de hábitat del Zorzal de Bicknell en el Caribe, basado en registros de presencia documentados. Para cada país/isla contamos con un modelo basado en probabilidades, con una lámina sobre todas las áreas protegidas, que permite determinar dónde se hallan los hotspots con Zorzal de Bicknell conocidos y predichos. Los mapas están siendo evaluados por colegas, pero Kent está dispuesto y deseoso de proporcionar adaptaciones a las partes interesadas en cada país.

**Tarea para grupo:** documentar brechas de manejo en áreas protegidas (ver Anexo 3, Matriz del área protegida del Zorzal de Bicknell).

## SESIÓN V: Implementando el Plan de Conservación del Zorzal de Bicknell: Involucrando sitios de invernación y definiendo acciones de investigación y monitoreo del área

### Sociedad para la Conservación y el Estudio de las Aves del Caribe

Ann Sutton, SCSCB

**Seguimiento de la presentación:** Se motiva al IBTCG a integrarse en la estructura existente del SCSCB. Es de hacer notar que SCSCB proporciona becas para viaje a reuniones, así que pueden establecer contacto con Ann Sutton si precisan de apoyo para asistir. La próxima reunión se llevará a cabo en julio de 2011.

**Futuros pasos para sitios de invernación del Zorzal de Bicknell:** *¿cuáles áreas no gozan de protección adecuada pero son de importancia para una y/o ambas especies? ¿Cómo podemos ayudar a desarrollar medidas de conservación en tierra?*

El grupo de trabajo de IBTCG anunció que ha obtenido parte de los fondos necesarios para inaugurar un puesto de coordinador regional que se vincule con administradores y partes interesadas y para ayudar a los países de invernación a llevar a cabo más acciones en beneficio del Zorzal de Bicknell. Esperan poder lograr la totalidad de fondos y poder contratar a una persona con experiencia a mediados de 2011.

### Tema Para Acción

**Completar la revisión de la descripción del puesto de coordinador regional y garantizar fondos.**

### Charla:

- El grupo debe investigar si existe algún mecanismo para aprobar el apoyo gubernamental para el plan. Establecer

comunicación, por ejemplo, con el viceministro de RD. El proceso podría continuar simultáneamente con las acciones en beneficio del Diablotín. La Sociedad Ornitológica de Isla Española y otras podrían ayudar a implementar, pero debe establecerse una clara relación con los administradores relevantes.

- Una de las dificultades en Cuba- falta de conocimientos con respecto de Zorzal de Bicknell. Re: El grupo de Diablotín debe identificar y monitorear el área. Primer paso – los guardias forestales no conocen al ave, los planes de manejo no reflejan las acciones con precisión.
- Los planes de manejo de las áreas protegidas deben ser revisados tomando en cuenta las acciones en beneficio del Zorzal de Bicknell y el Diablotín, así como quizás otras aves. Existe una importante oportunidad para que este grupo emita comentarios sobre y ayude a dar apoyo a este plan. Sin embargo, debido a sensibilidades con respecto de planes de “revisión” que ya han sido sometidos a comentarios del público, podría ser útil proporcionar un listado de preguntas o sugerencias cuando se hagan futuras revisiones (i.e., en vez de criticar los planes actuales).
- El Nuevo Ministerio de Haití ofrece una oportunidad de incluir, con relevancia, al Zorzal de Bicknell (y al Diablotín) en la planificación (el contacto es Abdel Abellard)
- Es responsabilidad de cada país la participación. Se debe contar con información y estar bien enterados antes de ofrecer consultoría a dichos grupos. Domingo Siri manifestó interés en representar a RD en esta acción.

Debido a que existe una gran necesidad de contar con un método sistemático para los planes de manejo, el grupo confirmó la necesidad (como aparece en el plan actual) de:

### Tema Para Acción

**examinar los planes de manejo existentes para las áreas protegidas donde habita el Zorzal de Bicknell y proporcionar un listado de preguntas o sugerencias para revisiones futuras, reconociendo la importancia de áreas fuera del dominio público.**

Esto se identificó como asunto de trabajo para el nuevo puesto de coordinador regional que IBCTG ha dispuesto crear, quizás utilizando la estructura del proceso de AIA.

### Tema Para Acción

**Con el fin de orientar a un coordinador regional de Zorzal de Bicknell en cuanto a las necesidades y prioridades, así como para contar con una línea de base de información, los participantes en el taller se manifestaron de acuerdo para reportar sobre lo siguiente:**

- **¿Cuáles son las actividades actuales y vigentes en cada país que tienen qué ver con el Zorzal de Bicknell?**
- **¿Cuáles son los individuos clave que trabajan con Zorzal de Bicknell?**
- **¿Cuáles son algunas de las actividades prioritarias sobre las cuales deberíamos pensar y planificar?**
- **¿A qué nos comprometeremos en los futuros 6 meses?**
- **¿Cuáles son los asuntos de acción y actividades prioritarios para nuestros países respectivos? (metas a 18 meses)**

### Charla:

- Propuestas para asuntos de acción en Cuba: Identificar presencia en Parque Nacional Turquino. Necesidad de trabajo con los guardias del Parque Nacional Turquino y otros sitios donde se sepa que habita el ave (Zorzal de Bicknell) y no sólo confirmar presencia/ausencia, sino llevar a cabo monitoreo.
- El grupo revisó la estructura actual del comité coordinador:
  - *Comité Coordinador:* Chris Rimmer, Becky Whittam, Randy, Kent MacFarland, Yves Aubry.
  - *Grupos de trabajo (líderes)*
    1. Investigación (Kent MacFarland y Kevin Fraser)
    2. Monitoreo (Judith Scarl y Greg Campbell)
    3. Asuntos Forestales (Becky Whittam e Yves Aubry)
    4. Invernación (Chris Rimmer y Robert Ortiz)
- Se habló abundantemente sobre la idea de llevar a cabo un taller en cada país, un “plan de rescate” o “plan de manejo de especie” para reunir a todos y así hablar sobre asuntos y acciones. Esto se vería comprometido por el hecho de que el Zorzal de Bicknell no es la especie principal para

conservación en algunos de los países de invernación. Se habló también que ubicar fondos para tales talleres y llevarlos a cabo retrasaría significativamente los esfuerzos de implementación.

- Es de suma importancia involucrar colaboraciones internacionales existentes tales como (y especialmente) el Corredor Biológico del Caribe.

### Tema Para Acción

**El grupo se comprometió a llevar a cabo la próxima reunión de IBTCG durante el otoño de 2011 o principios de 2012 en algún país de invernación.**

## SESSION VI: Innovaciones de la Conservación de Zorzal de Bicknell: Trabajando en pro de la conservación sustentable del bosque y obtener cabal conocimiento sobre la distribución

### Financiando el Hábitat del Zorzal de Bicknell

*Robert Crowley y Chris Rimmer*

Después de un taller de un día de duración sobre el Zorzal de Bicknell en San Francisco de Macoris, República Dominicana en febrero, se implementaron acciones para desarrollar un esquema económico en apoyo al hábitat de dicha ave en los Parques Nacionales Loma Quita Espuela y Loma Guaconejo y una zona de contención ubicada en medio de ambos. El esquema económico incluye pago por servicios ambientales, venta de bonos por emisiones de carbono, compra de tierras por conservacionistas y el desarrollo de un Fideicomiso del Zorzal de Bicknell. El proceso se alimentó de bienes y oportunidades existentes.

- PES: El portafolio del gobierno dominicano cuenta con 4 proyectos PES. Uno de ellos es Loma Quita Espuela, que proporciona agua a la municipalidad de San Francisco de Macoris. El proceso incluye talleres con usuarios de agua implementados por el Ministerio de Recursos Naturales y el Ambiente; incluye representantes de varias municipalidades que se benefician del agua, la compañía local de agua y representantes del distrito de irrigación de granjas. El proceso PES aún está en pañales e incluirá reembolsos por compensación ambiental pagados por la compañía de agua, para sufragar su intervención del bosque lluvioso Quita Espuela, pagos constantes por servicio de agua, cuotas pagadas por el distrito de irrigación y potenciales pagos directos de compañías que usan grandes cantidades del vital líquido.
- El esquema de reembolso por emisiones de carbono se ha diseñado para incrementar el hábitat en áreas entre los dos

parques nacionales compensando a los agricultores que conviertan áreas de uso agrícola en áreas con vegetación forestal. La Universidad de Vermont y una firma de contabilidad ambiental del sector privado, Agrefresh, estudiaron la situación del carbono y manifestaron que la acción sería de beneficio. Se implementó varios talleres con agricultores y socios de gobierno para ayudarles a comprender el proceso; también se tomaron medidas pertinentes. Esperamos anunciar la primera venta de carbono en RD el año próximo. Los mismos datos ayudaron a identificar al posible primer comprador conservacionista. Esperamos finiquitar la primera venta a principios de 2011.

- Establecer un Fideicomiso del Zorzal de Bicknell que complemente el Fideicomiso del Zorzal de Bicknell de Estados Unidos. El Fondo (“Fondo Zorzal”) podrá lidiar con transferencias y también acomodar regalías de PES y otras transferencias. El fondo cuenta ya con estatutos legales y recientemente recibió una subvención inicial de VCE. Los objetivos de corto plazo son: establecer un proceso de desembolso de fondos para proyectos de conservación en tierra y acumular US\$100,000 a finales de 2011.
- Otro esquema que generará ganancias es una iniciativa del productor principal de helados de RD, Helados Bon, cuyos propietarios, Jesús y Jaime Moreno, también son miembros de la junta directiva de la Fundación Loma Quita Espuela. El nuevo sabor de helado “Choco-Maple” cubre ambos extremos del área del Zorzal porque utiliza chocolate y macadamia orgánicos cultivados localmente y también miel de maple de Vermont. Los detalles sobre

cómo la venta del helado incrementará el fondo están aún en proceso.

- Se están considerando esquemas de etiquetado utilizando un logotipo pertinente a la iniciativa entre ambos parques. La idea es poner de manifiesto ante el público a las compañías que han dado apoyo a la iniciativa para el hábitat del Zorzal de Bicknell. Se debe aún desarrollar protocolos para apoyar a las compañías.
- Se requerirán múltiples esquemas para financiar la restauración del hábitat del Zorzal de Bicknell.

### Monitoreo y Censo de los Sitios donde el Zorzal de Bicknell pasa el Invierno

Charla dirigida por Kent McFarland, Vermont Center for Ecosystems (Centro para Ecosistemas de Vermont - VCE)

Tal y como se presentó ayer, nutriéndose de todas las ubicaciones conocidas y georeferenciadas de Zorzal de Bicknell, el VCE ha desarrollado un modelo de distribución que predice la probabilidad de que haya dichas aves en todo el rango de invernación (Puerto Rico, Isla Española, Cuba y Jamaica).

Kent abrió la charla formulando tres preguntas:

1. ¿Será posible verificar en tierra este modelo mediante encuestas en áreas de presencia predicha que nunca hayan sido visitadas?
2. ¿Podemos todos contribuir a la base de datos conjunta producto de las encuestas?
3. ¿Cómo podemos utilizar esta información generar cambios de manejo y conservación?

**Charla:** El grupo habló sobre formas en que se podría involucrar a biólogos y voluntarios y produjo las sugerencias que aparecen acto seguido:

#### Tema Para Acción

**Colocar protocolos de encuesta y archivos de audio en el sitio de Internet de IBTCG, para que sean recursos susceptibles a ser descargados por los interesados en llevar a cabo encuestas.**

#### Tema Para Acción

**Proporcionar mapas georeferenciados de modelos específicos de hábitat de cada isla, con capa de carreteras y pueblos. Cada mapa podría representar “hotspots” potenciales del Zorzal de Bicknell a ser encuestados, en vez de mostrar únicamente las probabilidades de presencia en cada píxel del mapa, para facilitar el uso.**

#### Tema Para Acción

**Utilizando protocolos estandarizados susceptibles de descargar de la página de Internet de IBTCG, caracterizar la vegetación de cada punto de detección de Zorzal de Bicknell durante futuras encuestas.**

Se acordó que eBird del Caribe [www.ebird.org/content/caribbean](http://www.ebird.org/content/caribbean) será el mejor repositorio para cualesquiera datos resultantes de futuras encuestas de Zorzal de Bicknell, aunque también sería ideal contar con una base de datos derivada de encuestas concienzudas con información adicional sobre el hábitat. Esta base de datos permanecería en VCE y podría compartirse con la Red de Conocimientos sobre Aves (<http://www.avianknowledge.net/content>) para que los colaboradores tengan acceso a la información.

#### Otras sugerencias:

- Intentar establecer contacto con quienes asistieron al taller de encuestas patrocinado por Harvard en RD
- Establecer contacto con técnicos que salen a hacer trabajo de campo, aún cuando su trabajo sea sobre otros organismos o temas

#### Tema Para Acción

**Los participantes proporcionarán ideas a los miembros del Comité Coordinador de IBTC, Jessica Hardesty y José Núñez, para que puedan colocarlas como potenciales temas para tesis sobre Zorzal de Bicknell o Diablotín para estudiantes de postgrado sociedades de expedición**

**Charla:** Nicasio Viña quisiera obtener datos sobre encuestas de Zorzal de Bicknell en áreas menores a 1300 m en Cuba. El Dr. Masani Accime [masani.accime@gmail.com](mailto:masani.accime@gmail.com) gustosamente guiaría una expedición al Bosque de Pinos en la frontera Haití-RD, con [iguanafoundation.org](http://iguanafoundation.org). Anderson Jean está trabajando en un área de dicha región y podría guiar encuestas si contara con los protocolos de encuesta, formularios y equipo de audio pertinentes.

## Educación y Alcance para Zorzal de Bicknell

### Charla:

- *Traducciones:* El plan completo de Zorzal de Bicknell estará disponible en idioma español el 15 de enero de 2011 y, en francés, el 1º de febrero. El taller tomó en cuenta y descartó la idea de traducirlo a Creole.

### Tema Para Acción

**Existe gran necesidad de expandir el alcance, así que el grupo decidió formar un Grupo de Trabajo de Educación y Alcance, liderado por Miguel Landestoy, Ann Sutton y Becky Stewart y SOH (Jorge Brocca), quien cuenta con un especialista en alcance. Estas son las tareas que deben completarse en 2011:**

- **Compaginar y evaluar los materiales existentes**
  - **Identificar brechas y determinar cuáles son las necesidades más importantes en lo que se refiere a alcance**
  - **Desarrollar una estrategia de comunicación efectiva**
- Es importante vincularse con entidades intergubernamentales, así que ésta es una de las tareas más importantes de este plan
  - El grupo deberá considerar registrar el logotipo y desarrollar un protocolo de etiquetas, especialmente antes de acudir a la industria para solicitar colaboración

## Resumen y Cierre

Ambos grupos se manifestaron satisfechos con los logros del taller y están muy agradecidos por el tiempo y esfuerzo invertidos por participantes, anfitriones y donadores. Una encuesta post-reunión llevada a cabo por Internet mostró que el nivel de satisfacción de los participantes era bastante alto (véase resumen en Anexo 4). El intercambio de diálogo y las relaciones forjadas durante la reunión constituyen un invaluable marco teórico para la conservación conjunta de ambas especies focales tanto en los terrenos donde pasan el invierno como donde crían. Durante 2011 se debe aprovechar la energía generada por este taller. Los resultados y acciones recomendadas deberán comunicarse efectivamente a lo largo y ancho; los grupos de trabajo de ambas especies deberán dar seguimiento a los temas para acción que se identificaron explícitamente. El éxito de este taller deberá medirse según el grado al que se pueda lograr dicho seguimiento.

## Agradecimientos

El taller no hubiera sido posible sin los esfuerzos de sus organizadores principales, entre ellos Yves Aubry, Ted Cheskey, Elena Babij, Robert Crowley, Randy Dettmers, Jessica Hardesty, Kent McFarland, Chris Rimmer y Becky Whittam. Reconocemos la experta coordinación local de César Rodríguez y Evelyn Martínez, del Consorcio Ambiental Dominicano. Agradecemos el uso de la infraestructura y el apoyo logístico de la Universidad Autónoma de Santo Domingo. También reconocemos el apoyo del Ministerio de Ambiente y del Museo Nacional de Historia Natural de Santo Domingo, específicamente agradecemos a los oradores del primer día, Bernabé Mañón y Sixto Inchaustegui, quienes nos dieron la bienvenida. Todos los participantes están sumamente impresionados con el delicioso e innovador helado sabor 'Choco-Maple' proporcionado por Jesús y Jaime Moreno de Helados Bon, el cual nos deleitó durante la recepción llevada a cabo en el Museo. Canadian Wildlife Service, MacArthur Foundation, Nature Canada, The Nature Conservancy, U.S. Fish and Wildlife Service y la Oficina de Programas Internacionales del U.S. Forest Service patrocinaron el taller. Finalmente, nuestra gratitud a los 60 participantes en el taller, quienes generosamente donaron su tiempo, energía e intelecto que enriquecieron la experiencia de todos los presentes.

## Anexo I: Participantes del Taller

<b>Nombre</b>	<b>Afiliación</b>	<b>País</b>	<b>E-mail</b>
Abdel Abellard	SAH	Haiti	abdelabellard@hotmail.com
Alcides L. Morales Pérez	Puerto Rican Ornithological Society Inc	Puerto Rico	pajaroborincano82@gmail.com
Altagracia Espinosa	UASD	RD	altagraciaespinosa@yahoo.com
Anderson Jean	SAH - field	Haiti	andysakapfet80@yahoo.fr
Andrew Rothman	ABC	USA	arothman@abcbirds.org
Angel Eduardo Reyes Vazquez	BIOECO	Cuba	angel@bioeco.ciges.inf.cu
Ann Sutton	SCSCB	Jamaica	asutton@cwjamaica.com
Becky Stewart	Bird Studies Canada	Canada	bstewart@bsc-eoc.org
Becky Whittam	Canadian Wildlife service	Canada	becky.whittam@ec.gc.ca
Carlos Suriel	Museo Nacional de Historia Natural	RD	c.suriel@museohistorianatural.gov.do
Carol Lively	USFS Office of International Programs	USA	clively@fs.fed.us
Celeste Mir	Museo Nacional de Historia Natural	RD	c.mir@museohistorianatural.gov.do
Chris Rimmer	VCE	USA	crimmer@vtecostudies.org
Cristian Simard	Nature Quebec	Canada	christian.simard@naturequebec.org
Dave Mehlman	TNC	USA	dmehlman@TNC.ORG
David Wege	BirdLife Intl.	Reino Unido	David.Wege@birdlife.org
Domingo Siri	Ministerio de Medio Ambiente	RD	domingosirin@gmail.com
Eduardo Iñigo-Elias	Cornell Lab of Ornithology	USA	eei2@cornell.edu
Elena Babij	USFWS	USA	Eleanora_Babij@fws.gov
Enold Louis-Jean	SAH - field	Haiti	enoldl@yahoo.fr
Ernst Rupp	Grupo Jaragua	RD	ernstrupp@web.de
Esteban Garrido	Grupo Jaragua	RD	trujin97@hotmail.com
Evelyn Martinez	CAD	RD	cad@codetel.net.do
Frederic Bussiere	Quebec Oiseaux	PQ	conservation@quebecoiseaux.org
Greg Campbell	Bird Studies Canada	Canada	gcampbell@birdscanada.org
Hector Andujar	Grupo Jaragua	RD	handujar@hotmail.com
Hodali Almonte	Museo Nacional de Historia Natural	RD	almontehodali@yahoo.es
Hubert Askanas	University of New Brunswick	Canada	hubertaskanas@gmail.com
Ivan Mota	SOH	RD	ivanmora@hotmail.com
Jennifer Wheeler	USFWS	USA	jennifer_a_wheeler@fws.gov
Jessica Hardesty	ABC	USA	jhardesty@abcbirds.org
Jim Goetz	Cornell University	USA	jeg43@cornell.edu
Jorge Brocca	SOH	RD	jbrocca@soh.org.do
José Dolores Jimenez Feliz	Parque Nacional Sierra de Bahoruco	RD	josedolores65@hotmail.com
Jose Nuñez Mino	Durrell Wildlife Conservation	USA	jose_nuñez-mino@derrell.org
Juan Klavins	VCE	USA	piprites@yahoo.com.ar
Judith Scarl	VCE	USA	jscarl@vtecostudies.org
Kate Wallace	Tody Tours/SOH	RD	katetody@gmail.com
Kent McFarland	VCE	USA	kmcfarland@vtecostudies.org
Kevin Fraser	UNB	Canada	kevin.fraser@unb.ca
Laura Perdomo	Grupo Jaragua/BirdLife Intl.	RD	laura.perdomo@birdlife.org
Len Reitsma	Plymouth State University	USA	leonr@plymouth.edu
Leonardo Liriano	SODIN	RD	leonardoliriano@hotmail.com
Magalys Asunción	UASD	RD	meat_biology@hotmail.com
Maria Altagracia Camilo	Fundacion Loma Quita Espuela	RD	acamilo90@hotmail.com
Marlon Beale	Jamaican Conservation and Development	Jamaica	mb_reggie31@hotmail.com
Miguel Angel Landestoy	SOH	RD	miguel_landestoy@hotmail.com
Mildred Dawaria Méndez	Grupo Jaragua	RD	vireo_82@yahoo.com
Nelson Garcia	Ministerio de Medio Ambiente	RD	nelsongarcia.marcano@gmail.com
Nicasio Viña	BIOECO	Cuba	nvinadavila@yahoo.es

Nombre	Afiliación	País	E-mail
Nils Navarro	SCSCB	Cuba	nilsarts@yahoo.com
Pamela Hunt	Audubon Society of New Hampshire	USA	phunt@nhaudubon.org
Paul Hamel	USDA Forest Service	USA	phamel@fs.fed.us
Philippe Bayard	SAH	Haiti	phbayard@yahoo.com,
Rafael Lorenzo	Grupo Tinglar	RD	tinglar@yahoo.com
Ricardo Miller	National Environment & Planning Agency	Jamaica	hopandskip@gmail.com
Rob Crowley	Facilitador	USA	robcrowley126@gmail.com
Robert Ortiz	Museo Nacional de Historia Natural	RD	robertortiz20_@hotmail.com
Sesar Rodriguez	CAD	RD	sesar_rodriguez@yahoo.com
Sixto Inchaustegui	UASD	RD	sixtojinchaustegui@yahoo.com
Steve Latta	National Aviary	USA	steve.latta@aviary.org
Ted Cheskey	Nature Canada	Canada	TCheskey@naturecanada.ca
Verónica Anadón	BirdLife International	Puerto Rico	veronica.anadon@birdlife.org
Vinicio Mejia	SOH	RD	Viniciomejia@hotmail.com
Yves Aubry	CWS	Canada	yves.aubry@EC.GC.CA

## Anexo 2: Presentaciones

Por lo pronto, las presentaciones que aparecen están disponibles en el listado en el folder “SANTO DOMINGO” en <http://www.fws.gov/birds/waterbirds/petrel/>

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1. Whittam BITH Canadian Perspective.pdf                | Becky Whittam           |
| 2. Consideraciones sobre la conservación de aves RD.pdf | Sixto Inchaustegui      |
| 4. Tordo BCP Cuba.pdf                                   | Nicasio Vina            |
| 5. Jamaica Presentation_Beale.pdf                       | Marlon Beale            |
| 6. BITH Puerto Rico 1.pdf                               | Alcides Morales Pérez   |
| 7. Birdlife_presentation_2Nov_Wege.pdf                  | David Wege              |
| 9. IBTCG BITH overview Nov10.pdf                        | Chris Rimmer            |
| 10. Black-capped_Petrel_overview.pdf                    | Elena Babij             |
| 11. Hamel BITH meets CERW.pdf                           | Paul Hamel              |
| 12. Elena Status Black-capped_Petrel.pdf                | Elena Babij             |
| 13. JIM GOETZ BCPWG Current knowledge.pdf               | Jim Goetz               |
| 14. Hardesty Review of intensive petrel management.pdf  | Jessica Hardesty Norris |
| 16. BITHwind CONCURRENT SESSION.pdf                     |                         |
| 17. IBA_Canada_BITH_2010.pdf                            | Ted Cheskey             |
| 18. Overview of SCSCB activities                        | Ann Sutton              |



**Anexo 3:**

**Documentos de Apoyo**

**Zorzal de Bicknell:** <http://www.bicknellsthrush.org/pdf/conservationactionplan.pdf>

**Diablotín:** <http://www.fws.gov/birds/waterbirds/petrel/#PLANDRAFTS>

**Anexo 4:**

**Resumen de la Encuesta Post-taller en Internet**

Dieciocho participantes del taller respondieron una encuesta bilingüe por Internet sobre aspectos de la conferencia. En términos generales, los encuestados indicaron estar altamente satisfechos con el taller, aunque algunos aspectos sobre la organización del mismo podrían haber sido más eficientes. Las prioridades para futuros esfuerzos de conservación se refieren a fortalecer los esfuerzos de protección de hábitat, incrementar la construcción de

capacidades y alcance y mejor entendimiento del estatus de ambas especies en el Caribe. El resumen que aparece a continuación constituye una sinopsis de respuestas, mismas que pueden hallarse en su totalidad en los sitios de Internet en el Anexo 3 – varios comentarios muy importantes fueron necesariamente condensados o eliminados para este breve resumen de respuestas representativas.

**Por favor califique los siguientes aspectos de la conferencia:**

Opciones de Respuesta	Muy Corto	Casi Ideal	Demasiado Largo	Conteo de Respuestas
Tiempo compartido con grupo total	0	14	4	18
Tiempo compartido en grupos separados	8	10	0	18
Duración total de la conferencia	1	17	0	18
Tiempo invertido en presentaciones	2	15	1	18
Tiempo disponible para interactuar	6	12	0	18

**Por favor califique nuestro desempeño en las siguientes áreas:**

Opciones de Respuesta	Malo	Menos de Promedio	Promedio	Arriba de Promedio	Excelente	Conteo de Respuestas
Planificación previa a la reunión	0	1	4	9	4	18
Comunicación previa sobre la reunión	0	2	4	6	6	18
Organización y logística de la reunión	0	0	3	12	3	18
Calidad de presentaciones	0	0	4	11	3	18
Calidad de facilitamiento	0	0	1	8	9	18
Calidad de charlas en grupo	0	0	8	7	3	18
Funcionalidad de salones de reunión	0	2	10	4	2	18
Relevancia de temas de agenda	0	0	5	10	3	18
Valor total de la reunión	0	0	1	12	5	18

### ¿Cree que cumplimos los objetivos de la reunión?

Opciones de Respuesta	Porcentaje de Respuesta	Conteo de Respuesta
Sí	44.4%	8
No	0.0%	0
Más o menos	55.5%	10
Favor de explicar (abajo)		12

### ¿Cree que cumplimos los objetivos de la reunión?

1. Las charlas de grupo no fueron muy efectivas y no es claro si los productos escritos son útiles. Un marco de planificación de conservación estándar quizás hubiera mejorado las cosas, pero sería mucho pedir a un grupo tan grande y diverso.
2. Las metas de la mitad de la reunión que se refería a Zorzal de Bicknell se lograron. Las actividades futuras y las responsabilidades delegadas a los participantes fueron muy claras. Los pasos futuros del grupo de Diablótín no fueron muy explícitas.
3. Existen diferencias entre grupos, organizaciones e individuos que trabajan con las especies en cuestión. Esta reunión proporcionó una buena oportunidad para hablar sobre cómo forjar mejores relaciones con los actores clave. ¡Bien hecho!!
4. Creo que no se trató adecuadamente el tema del Diablótín; quizás hubiera sido beneficioso contar con más tiempo para lidiar con el estatus de dicha especie.

### ¿Recomendaría usted reunir a ambos grupos de trabajo (Zorzal de Bicknell y Diablótín) nuevamente en futuras reuniones?

1. No a menos que, como sucedió con esta reunión, se reduzcan significativamente el costo y lo que se le pide a las personas
2. Es lógico combinar ambas reuniones ya que, como sucede frecuentemente, los representantes de gobierno y ONG de cada país son las mismas personas encargadas del manejo de las especies en sus países respectivos. También fomenta la diversidad y abre un foro para que cada grupo aprenda del otro. Esto es importante ya que parece ser que uno de los grupos ha tenido más éxito y, por ende, puede ser mejor guía a medida que se desarrollan estrategias de manejo.
3. Sí: en países como Haití y RD (a donde las aves migran), las amenazas son casi idénticas.
4. Sólo funciona cuando hablamos sobre temas específicos de hábitat en sitios de invernación, los cuales no son muy compatibles con varios de los objetivos que se refieren a la temporada de crianza. En este sentido, sería más conveniente separar las reuniones; se podría hacer una reunión conjunta de Zorzal de Bicknell y Diablótín y otra, más reducida, en el noreste para lidiar con temas de crianza.
5. Creo que las personas involucradas en el diseño de estrategias de conservación deberían lidiar con las especies de forma separada porque los problemas y requerimientos de cada una son diferentes o menos similares. Se debe invertir más tiempo en dichas reuniones y recursos.

### ¿Recomendaría usted reunir a ambos grupos de trabajo en futuras reuniones?

Opciones de Respuesta	Porcentaje de Respuesta	Conteo de Respuesta
Sí	50.0%	7
No	35.7%	5
Sin opinión	14.2%	2
Por favor proporcione retroalimentación específica abajo.		10

**Para Zorzal de Bicknell, por favor clasifique los siguientes asuntos en orden de importancia:**

Opciones de Respuesta	No importante	Importante	Muy importante	Conteo de Respuestas
Más reuniones en el Caribe	1	4	9	14
Más reuniones en US/Canadá	2	6	5	13
Contratación de un coordinador para Zorzal de B a tiempo completo en el Caribe	1	4	7	12
Contratación de un coordinador para Zorzal de B a medio tiempo en el Caribe	3	7	2	12
Recaudar fondos para promoción de proyectos de colaboración entre países	0	4	10	14
Otros (favor especificar)				5

**Para que la conferencia sea aún más productiva y exitosa, ¿qué debió haberse hecho de forma diferente? Por favor sea tan explícito como pueda**

1. Recomendaría llevar a cabo las reuniones futuras en diferentes países, para que también pudieran organizarse en Haití o Jamaica.
2. Mejores oportunidades para que los grupos puedan desmembrarse cuando el grupo esté hablando sobre un tema menos relevante.
3. Se podría adjudicar más tiempo a actividades específicas y a planificación de un año para que pueda haber una “guía” de actividades críticas que todos puedan seguir.
4. Las charlas por lo general se interrumpían o algunas pocas personas del grupo tomaban las riendas. Por lo general, los norteamericanos no se beneficiaron en gran medida de las charlas del grupo entero.

**Más Preguntas; Las Respuestas Están Disponibles En Internet**

- ¿Qué opina, cuáles son las DOS más altas prioridades de su país con respecto de la conservación de Zorzal de Bicknell y/o Diablotín?
- Sin más fondos, por favor identifique DOS acciones específicas que podrían tomarse para lidiar con una o ambas prioridades.
- Si hubiese disponibilidad de fondos adicionales, ¿cuáles acciones específicas lidiarían con mayor efectividad una o ambas prioridades?